

MT

MT

MT



KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

Brussel 2.7.2009
KUMM(2009) 331 finali

RAPPORT MILL-KUMMISSJONI

Dwar l-applikazzjoni matul is-sena 2008 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni

RAPPORT MILL-KUMMISSJONI

Dwar l-applikazzjoni matul is-sena 2008 tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni

KELMTEJN QABEL

Dan ir-Rapport, li jkopri s-sena 2008, sar skont l-Artikolu 17(1) tar-Regolament (KE) Nru 1049/2001 dwar l-aċċess pubbliku għad-dokumenti tal-Parlament Ewropew, tal-Kunsill u tal-Kummissjoni¹.

L-anness għal dan ir-rapport fih dejta statistika dwar l-ipproċessar tat-talbiet għal aċċess. F'dan ir-rigward, għandu jiġi enfasizzat li l-istatistika hi biss dwar it-talbiet ta' aċċess għal dokumenti li ma kinux ippubblikati u ma tinkludi la l-ordnijiet ta' dokumenti diġà ppubblikati u lanqas it-talbiet għal informazzjoni.

1. Politika ta' Trasparenza²

Fit-30 ta' April 2008, il-Kummissjoni adottat proposta bl-għan li temenda r-Regolament dwar l-aċċess pubbliku għad-dokument. Dan l-pass isegwi l-konsultazzjoni pubblika organizzata fl-2007 fuq il-bażi ta' *Green Paper*³ u jwieġeb għal xewqa ripetuta tal-Parlament Ewropew. Iż-żewġ ferġat tal-awtorità leġislattiva taw bidu għall-eżami matul it-tieni semestru.

2. Registri u Siti fuq l-Internet

2.1. Fl-aħħar tal-2008, ir-registru tad-dokumenti tal-Kummissjoni kien fih 102 582 dokument (ara t-tabella annessa).

2.2. Ir-Regolament jipprevedi fl-Artikolu 9(3) li d-dokumenti hekk imsejha "sensittivi"⁴ jitnizzlu biss fir-registru bi qbil mal-awtorità ta' oriġini. Fl-2008, l-ebda dokument sensittiv fis-sens ta' din id-dispożizzjoni ma kien kopert mir-registru.

2.3. Id-dejta dwar il-konsultazzjoni tas-sit "Trasparenza u aċċess għad-dokumenti", aċċessibbli fuq is-server EUROPA hija kif ġej:

¹ ĠU L 145, 31.5.2001, p. 43.

² Għal iktar tagħrif dwar il-politika ta' trasparenza, irreferi għall-Bullettin tal-Unjoni Ewropea fl-indirizz li ġej: <http://europa.eu/bulletin/en/200804/p101006.htm#anch0006>

³ COM (2007) 185 tat-18 ta' April 2007.

⁴ "Dokumenti sensittivi huma dokumenti li ġejjin mill-istituzzjonijiet jew mill-aġenziji mwaqqfa minnhom, mill-Istati Membri, pajjiżi terzi jew Organizzazzjonijiet Internazzjonali, ikklassifikati bħala "TRÈS SECRET/TOP SECRET", "SECRET" jew "CONFIDENTIEL" skont ir-regoli tal-istituzzjoni rilevanti, li jharsu l-interessi essenzjali tal-Unjoni Ewropea jew ta' wieħed jew aktar mill-Istati Membri tagħha fl-oqsma koperti mill-Artikolu 4(1)(a), partikolarment is-sigurtà pubblika, kwistjonijiet militari u tad-difiża" (Art 9(1))

	Numru ta' vizitaturi	Numru ta' sessjonijiet	Paġni viżwalizzati
Total	40 845	57 419	72 410
Medja fix-xahar	3 404	4 785	6 034

3. Kooperazzjoni mal-Istituzzjonijiet l-oħra u l-Istati Membri

Is-servizzi tat-tliet istituzzjonijiet inkarigati bl-implimentazzjoni tar-Regolament komplew, matul l-2008, il-forum ta' skambju tagħhom dwar kwistjonijiet ta' natura legali relatati mal-applikazzjoni tar-Regolament.

4. Analizi tal-Applikazzjonijiet Għal Aċċess

4.1. Iż-żieda kostanti fin-numru ta' **applikazzjoniet inizjali** osservata mill-adozzjoni tar-Regolament giet ikkonfermata matul l-2008 meta kien hemm 1001 applikazzjoni aktar milli fl-2007, jiġifieri żieda ta' madwar 25%.

4.2. In-numru ta' **applikazzjonijiet ta' konferma** naqas notevolment; ġew irregistrati 156 applikazzjoni fl-2008 minflok il-273 fl-2007.

4.3. F'dak li jirrigwarda t-**tqassim tal-applikazzjonijiet skont l-oqsma ta' interess**, l-oqsma tat-trasport u l-enerġija, tas-suq intern, tal-kompetizzjoni, tal-kooperazzjoni fil-qasam tal-ġustizzja, tal-ambjent u tal-politika tal-imprizi jammontaw għal 40% tal-applikazzjonijiet.

4.4. It-**tqassim tat-talbiet skont il-kategoriji soċjoprofessjonali** kkonferma s-sehem tal-applikazzjonijiet li originaw mill-qasam akkademiku, li baqgħu l-iktar numerużi, u kienu iktar minn 30% tat-talbiet.

4.5. Fl-aħharnett, it-**tqassim ġeografiku tal-applikazzjonijiet** baqa' wkoll stabbli. Madwar 20% tat-talbiet joriginaw minn persuni jew minn organizzazzjonijiet imwaqqfa fil-Belġju, minhabba fin-numru ta' imprizi, minn uffiċċji ta' avukati jew minn assoċjazzjonijiet jew NGOs li joperaw fil-livell Ewropew. Barra dan, il-biċċa l-kbira tal-applikazzjonijiet joriginaw mill-Istati Membri l-iktar popolati: il-Ġermanja, l-Italja, Franza, ir-Renju Unit, Spanja u l-Olanda, li waħidhom b'kollox il-aħħqu nofs l-applikazzjonijiet (49,86 %). Is-sehem tal-Istati Membri l-godda għadu modest.

5. L-Applikazzjoni tal-Eċċezzjonijiet għad-Dritt ta' Aċċess

5.1. Il-perċentwali ta' twegibiet pożittivi fil-fazi inizjali tal-applikazzjonijiet żdiedet sostanzjalment (żieda ta' kważi 10%) meta mqabbla mas-sena ta' qabel.

Fi 82,68% tal-kazi (meta mqabbla ma' 72,71% fl-2007) id-dokumenti ġew totalment żvelati u fi 3,33% tal-kazi (meta mqabbla ma' 3,88% fl-2007) inġhata aċċess parzjali għad-dokumenti mitluba.

- 5.2. Il-perċentwali tad-deċiżjonijiet li jikkonfermaw il-pożizzjoni inizjali naqset hafna (għaddiet minn 66,30% tal-każi fl-2007 għal 48.06% fl-2008, jiġifieri tnaqqis ta' kważi 20%).

Il-perċentwali tat-tweġibiet totalment pożittivi wara rifjut inizjali żdiedet kemm kemm (18,59% meta mqabbla ma' 15,38% fl-2007). Il-perċentwali tad-deċiżjonijiet li jagħtu aċċess parzjali wara rifjut inizjali kważi rdoppjat (33.33% meta mqabbla ma' 18.32% fl-2007).

- 5.3. Fl-istadju inizjali, iż-żewġ raġunijiet ewlenin għar-rifjut jibqgħu:

- il-protezzjoni tal-għan tal-attivitajiet ta' spezzjoni, ta' investigazzjoni u ta' verifika (it-tielet inċiż tal-Artikolu 4(2)), li wriet żieda żgħira meta mqabbla mal-2007 (26,63% rifjuti meta mqabbla ma' 23,48 % fl-2007);
- il-protezzjoni tal-proċess tat-tehid ta' deċiżjonijiet tal-Kummissjoni (Artikolu 4(3)), b'perċentwali ta' 15,22% għall-każi dwar opinjonijiet għall-użu intern u ta' 13,5% għal dawk li d-deċiżjoni għadha ma ttehditx, jiġifieri total ta' 28,72% ta' rifjuti (meta mqabbla ma' total ta' 31,31% fl-2007).

Il-proporzjon ta' rifjuti bbażati fuq il-harsien tal-interessi kummerċjali kif ukoll fuq il-harsien tar-relazzjonijiet internazzjonali tibqa' wahda importanti, b'14,4% (kontra 10,79% fl-2007), u 10,24% (kontra 10,98% fl-2007) tal-każijiet ta' rifjut rispettivament.

- 5.4. Ir-raġunijiet ewlenin li jiġġustifikaw il-konferma ta' rifjut ta' aċċess huma:

- il-harsien tal-għan tal-attivitajiet ta' investigazzjoni (27.85% meta mqabbla ma' 24,75% fl-2007);
- il-harsien tal-interessi kummerċjali (24.89% meta mqabbla ma' 25,25% fl-2007);
- u l-protezzjoni tal-proċess tat-tehid ta' deċiżjonijiet tal-Kummissjoni b'perċentwali ta' 17,3% għall-każi fejn ma tkunx għadha ttehdet deċiżjoni u ta' 12,24% għal dawk dwar opinjonijiet għall-użu intern, jiġifieri total ta' 29.54% ta' rifjuti (meta mqabbla ma' total ta' 17.4% fl-2007).

6. Ilmenti pprezentati lill-Ombudsman Ewropew

- 6.1. Matul l-2008, l-Ombudsman għalaq 16-il każ li kienu jsegwu lmenti kontra l-Kummissjoni dwar rifjuti tal-għoti ta' dokumenti⁵:

4 każi magħluqa mingħajr ma nstabat amministrazzjoni hażina			
3006/2004/BB	3114/2004/IP	576/2005/GG	1129/2007/MF
5 każi b'kumment kritiku u/jew kumment iehor			
3303/2005/GG	1881/2006/JF	3208/2006/GG	255/2007/PB
			2681/2007/PB

⁵ Għal tagħrif dettaljat dwar dan il-każ, ara <http://www.euro-ombudsman.eu.int/decision/en/default.htm>

7 każi magħluqa minghajr ma tkomplet l-investigazzjoni			
101/2004/GG	2465/2004/TN	3090/2005/GK	3492/2006/WP
3824/2006/GG	1452/2007/PB	2420/2007/BEH	

6.2. Matul l-2008, l-Ombudsman fetaħ erbatax-il fajl dwar ilmenti li kienu jikkonċernaw rifjut ta' komunikazzjoni tad-dokumenti.

7. Kawżi ġudizzjarji

7.1. Il-Qorti tal-Prim'Istanza tat hames sentenzi f'kawżi dwar deċiżjonijiet tal-Kummissjoni li jirrifjutaw totalment jew parzjalment l-aċċess għal dokumenti fuq il-bażi tar-Regolament 1049/2001.

7.1.1. Sentenza tal-Qorti tal-Prim'Istanza tat-30 ta' Jannar 2008, kawża T-380/04, Ioannis Terezakis vs il-Kummissjoni:

Il-Qorti tal-Prim'Istanza annullat parzjalment id-deċiżjoni tal-Kummissjoni li rrifjutat l-aċċess għal żewġ dokumenti: rapport ta' verifika u kuntratt iffirmit bejn l-ajruport ta' Atena u konsorzju.

Il-Qorti tal-Prim'Istanza tikkunsidra legittimu r-rifjut li jiġi divulgat ir-rapport ta' verifika għaliex dan tal-aħħar huwa protett tul l-investigazzjoni/verifika kollha.

Dwar il-kuntratt, safejn ċerta informazzjoni li tidher fih kienet diġà giet divulgata mill-Kummissjoni, il-Qorti tal-Prim'Istanza tqis li minn tal-anqas din l-istess informazzjoni kellha tingħata lill-applikant. Il-Qorti tal-Prim'Istanza għaldaqstant annullat parzjalment id-deċiżjoni tal-Kummissjoni għaliex ċaħdet aċċess parzjali għall-kuntratt.

7.1.2. Sentenza tal-Qorti tal-Prim'Istanza tal-5 ta' Ġunju 2008, kawża T-141/05, Internationaler Hilfsfonds eV vs il-Kummissjoni:

Il-Qorti tal-Prim'Istanza laqgħat l-argumenti tal-Kummissjoni u ċaħdet ir-rikors għal annullament bħala inammissibbli filwaqt li kkonfermat li l-att ikkontestat kien jammonta għal deċiżjoni purament konfermatorja ta' deċiżjoni preċedenti li ma kinitx giet ikkontestata fit-termi preskritti.

Il-Qorti tal-Prim'Istanza għamlet distinzjoni ċara bejn il-proċedura quddiem l-Ombudsman u l-proċedura ġudizzjarja u kkonfermat in-natura alternattiva ta' dawn iż-żewġ proċeduri. Hija ddikjarat ukoll li deċiżjoni tal-Ombudsman, anki meta tikkonstata li jkun hemm każ ta' amministrazzjoni hażina, ma tistax tikkostitwixxi element ġdid li jippermetti lill-applikant iressaq rikors għal annullament kontra deċiżjoni preċedenti li tkun saret definittiva għaliex ma tkunx giet ikkontestata fit-termi preskritti.

Ir-rikorrent ressaq appell quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja kontra din is-sentenza.

7.1.3. Sentenza tal-Qorti tal-Prim'Istanza tad-9 ta' Settembru 2008, kawża T-403/05, MyTravel Group plc vs il-Kummissjoni:

Il-Qorti tal-Prim'Istanza kkonfermat żewġ deċiżjonijiet (hlief fil-konfront ta' dokument wiehed) tal-Kummissjoni li ċaħdu l-aċċess għal dokumenti fil-qasam tal-kompetizzjoni, fuq il-bażi ta' diversi eċċezzjonijiet ("proċess tat-tehid tad-deċiżjonijiet", "pariri legali" u "investigazzjoni"). Min-naħa l-oħra, hija annullat il-parti tad-deċiżjoni li kienet tirrigwarda dokument li ġie rrifjutat fuq il-bażi tal-eċċezzjoni "investigazzjoni" għaliex qieset vaga wisq il-motivazzjoni għal dan ir-rifjut.

Il-Qorti tal-Prim'Istanza fakkret b'mod partikolari li:

- Rigward il-proċess tat-tehid tad-deċiżjonijiet, l-istituzzjonijiet għandhom dritt li jipproteġu l-konsultazzjonijiet u d-deliberazzjonijiet interni tagħhom meta dan ikun meħtieġ, fl-interess pubbliku, li jharsu l-kapaċità tagħhom li jwettqu l-inkarigi tagħhom, b'mod partikolari fil-kuntest tal-eżerċizzju tas-setgħat deċiżjonali amministrattivi tagħhom;
- Minhabba li r-Regolament jirrigwarda l-aċċess pubbliku għad-dokumenti, interess partikolari jew privat mhuwiex interess li għandu jitqies meta jiġu mwiežna l-interessi previsti fir-Regolament.

L-Iżvezja ressqet appell quddiem il-Qorti tal-Ġustizzja kontra din is-sentenza.

7.1.4. Sentenza tal-Qorti tal-Prim'Istanza tas-10 ta' Settembru 2008, kawża T-42/05, Rhiannon Williams vs il-Kummissjoni:

F'din il-kawża, ir-rikorrenti ressqet essenzjalment żewġ talbiet: minn naħa, ċaħda impliċita ta' aċċess għal dokumenti "kellhom jeżistu" u, min-naħa l-oħra, interpretazzjoni u applikazzjoni żbaljati tal-eċċezzjonijiet għaċ-ċaħda tal-aċċess għad-dokumenti identifikati fid-deċiżjoni kkontestata.

Dwar l-ewwel aspekk, il-Qorti tal-Prim'Istanza annullat id-deċiżjoni tal-Kummissjoni, filwaqt li fakkret li l-istituzzjonijiet għandhom l-obbligu li jassistu lill-applikant fl-applikazzjoni tiegħu u li jekk, minkejja din l-ghajnuna, l-applikazzjoni tibqa' mhux ċara, l-istituzzjoni għandha tkun preċiża u, fin-nuqqas ta' dan, l-impreċiżjoni tista' tammonta għal ċaħda impliċita tad-dokumenti mhux identifikati. U ċaħda impliċita hija dejjem ċaħda mhux motivata u, għaldaqstant, annullabbli fuq din il-bażi wahdanija.

Rigward id-dokumenti esplicitament miċhuda, il-Qorti tal-Prim'Istanza kkonfermat id-deċiżjoni tal-Kummissjoni fit-totalità tagħha.

7.1.5. Sentenza tal-Qorti tal-Prim'Istanza tas-18 ta' Diċembru 2008, kawża T-144/05, Pablo Muñiz vs il-Kummissjoni:

Il-Qorti tal-Prim'Istanza annullat id-deċiżjoni tal-Kummissjoni li tiċhađ l-aċċess għal dokumenti li jirrigwardaw proċedura ta' komitoloġija, fil-qasam tal-klassifikazzjoni tariffarja fuq il-bażi tal-eċċezzjoni "proċess tat-tehid tad-deċiżjonijiet".

Il-Qorti tal-Prim'Istanza ammettiet li l-harsien tal-proċess tat-tehid tad-deċiżjonijiet minn pressjoni esterna mmirata jista' jkun ta' natura li jammonta għal raġuni legittima biex l-aċċess jiġi ristrett. Madankollu, hija qieset li l-eżistenza ta' pressjoni bħal din għandha tiġi stabbilita b'ċertezza u li għandu jintwera li r-riskju li d-

deċiżjoni li għandha tittiehed tiġi affettwata sostanzjalment minhabba l-imsemmija pressjoni esterna huwa raġonevolment prevedibbli.

- 7.2. Fl-2008 tressqu 23 rikors ġdid, fosthom erba' appelli, kontra deċiżjonijiet tal-Kummissjoni skont ir-Regolament 1049/2001⁶:

Kawża C-506/08P, <i>L-Iżvezja/partijiet oħrajn MyTravel Group plc u l-Kummissjoni</i>	Kawża C-362/08P, <i>Internationaler Hilfsfonds eV/ parti oħra Il-Kummissjoni</i>	Kawża C-281/08P, <i>Landtag Schleswig-Holstein/ Il-Kummissjoni</i>
Kawża C-28/08P, <i>Il-Kummissjoni/ parti oħra The Bavarian Lager Co. Ltd</i>	Kawża T-509/08, <i>Ryanair Ltd/ Il-Kummissjoni</i>	Kawża T-500/08, <i>Ryanair Ltd/ Il-Kummissjoni</i>
Kawża T-499/08, <i>Ryanair Ltd/ Il-Kummissjoni</i>	Kawża T-498/08, <i>Ryanair Ltd/ Il-Kummissjoni</i>	Kawża T-497/08, <i>Ryanair Ltd/ Il-Kummissjoni</i>
Kawża T-496/08, <i>Ryanair Ltd/ Il-Kummissjoni</i>	Kawża T-495/08, <i>Ryanair Ltd/ Il-Kummissjoni</i>	Kawża T-494/08, <i>Ryanair Ltd/ Il-Kummissjoni</i>
Kawża T-474/08, <i>Dieter C. Umbach/ Il-Kummissjoni</i>	Kawża T-437/08, <i>CDC Hydrogene Peroxide Cartel Damage Claims (CDC Hydrogene Peroxide)/ Il-Kummissjoni</i>	Kawża T-383/08, <i>New Europe/ Il-Kummissjoni</i>
Kawża T-380/08, <i>L-Olanda/ Il-Kummissjoni</i>	Kawża T-362/08, <i>IFAW Internationaler Tierschutz-Fonds gGmbH/ Il-Kummissjoni</i>	Kawża T-344/08, <i>EnBW Energie Baden-Württemberg AG/ Il-Kummissjoni</i>
Kawża T-342/08, <i>Edward William Batchelor/ Il-Kummissjoni</i>	Kawża T-250/08, <i>Edward William Batchelor/ Il-Kummissjoni</i>	Kawża T-221/08, <i>Guido Strack/ Il-Kummissjoni</i>
Kawża T-186/08, <i>Liga para Protecção da Natureza (LPN)/ Il-Kummissjoni</i>		Kawża T-29/08, <i>Liga para Protecção da Natureza (LPN)/ Il-Kummissjoni</i>

8. Konkluzjonijiet

- 8.1. It-tip tal-applikazzjonijiet u r-raġunijiet għal rifjut:

⁶ Għal tagħrif dettaljat dwar dawn il-kawżi, ara <http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=mt>

Bhas-snin ta' qabel, l-impressjoni ġenerali li toħroġ mill-analizi tat-talbiet għal aċċess hi li proporzjon kbir minn dawn jikkonċerna l-attivitajiet tal-Kummissjoni fil-qasam tal-kontroll tal-applikazzjoni tal-liġi Komunitarja. F'bosta każijiet, dawn it-talbiet għall-aċċess isiru bl-għan li jinkisbu dokumenti li x'aktarx li jappoġġjaw il-pożizzjoni ta' min jagħmel it-talba fil-kuntest ta' ilment, pereżempju dwar ksur preżunt tad-dritt Komunitarju, jew ta' rikors amministrattiv jew ġudizzjarju, pereżempju dwar deċiżjoni tal-Kummissjoni fil-qasam tal-politika tal-kompetizzjoni. Għandu jiġi nnutat li dawn it-talbiet ġeneralment jinvolvu volumi kbar ta' dokumenti li l-analizi tagħhom toħloq xogħol amministrattiv kbir.

Ta' min jinnota wkoll li l-eċċezzjoni dwar il-protezzjoni tal-proċess tat-teħid tad-deċiżjonijiet tal-Kummissjoni hija invokata l-aktar sabiex tippoteġi t-teħid ta' deċiżjonijiet b'portata individwali. Fil-qasam leġislattiv, aktar u aktar dokumenti huma direttament aċċessibbli għall-pubbliku, mingħajr ma jkun hemm bżonn li tiġi ppreżentata talba għal aċċess lill-Kummissjoni. Id-Direttorati Ġenerali tal-Kummissjoni żviluppaw is-siti tal-Internet tagħhom dwar il-politiki speċifiċi u permezz tagħhom għandhom numru konsiderevoli ta' dokumenti għad-disponibbiltà tal-pubbliku.

L-eċċezzjoni dwar il-protezzjoni tal-interessi kummerċjali tiġi essenzjalment invokata fil-kuntest tat-talbiet għal aċċess dwar fajls li jirrigwardaw il-politika tal-kompetizzjoni.

Dawn ix-xejriet, li qed jiżdiedu iktar ma jgħaddi ż-żmien, iggwidaw lill-Kummissjoni fir-riflessjonijiet tagħha fit-tfassil tal-proposti għar-riformulazzjoni tar-Regolament.

8.2. Evoluzzjoni tal-kazistika:

Il-Qorti tal-Prim'Istanza kkonfermat il-kazistika tagħha fuq diversi punti:

- Il-htieġa, fil-prinċipju, ta' eżami konkret u individwali tad-dokumenti li huma s-sugġett ta' talba għall-aċċess;
- l-interess partikolari li rikorrent jista' jressaq m'għandux importanza fl-evalwazzjoni tal-validità ta' deċiżjoni ta' każda.
- L-eċċezzjoni "investigazzjoni/verifika" tapplika fiż-żmien kollu li fih tkun għaddejja l-investigazzjoni/verifika;

Barra minn hekk, il-Qorti tal-Prim'Istanza ċċarat diversi punti oħrajn:

- il-proċedura quddiem l-Ombudsman hija distinta mill-proċedura għudizzjarja minhabba li dawn iż-żewġ proċeduri huma ta' natura alternattiva;
- l-istituzzjonijiet għandhom dritt li jipproteġu l-konsultazzjonijiet u d-deliberazzjonijiet interni tagħhom, b'mod partikolari kontra pressjoni esterna mmirata, meta dan ikun meħtieġ, fl-interess pubbliku, biex iħarsu l-kapaċità tagħhom biex iwettqu l-inkarigi tagħhom, b'mod partikolari fil-kuntest tal-eżerċizzju tas-setgħat deċiżjonali amministrattivi tagħhom;
- madankollu, huma għandhom juru li pressjoni esterna bħal din tabilhaqq teżisti u jgħibu l-prova li r-riskju li d-deċiżjoni li għandha tittiehed tigi affettwata sostanzjalment huwa raġonevolment prevedibbli, b'mod partikolari fil-qasam legiżlattiv
- każda impliċita hija dejjem każda mhux motivata u, għaldaqstant, annullabbli fuq din il-bażi waħdanija.

ANNESS

Statistika dwar l-applikazzjoni tar-Regolament 1049/2001

1. KONTENUT TAR-REĠISTRU

	COM	C	ĠU	PV	SEC	Total
2001	1 956	5 389	-	-	4 773	12 118
2002	2 095	6 478	134	116	3 066	11 889
2003	2 338	6 823	135	113	2 467	11 876
2004	2 327	7 484	134	145	2 718	12 808
2005	2 152	7 313	129	126	2 674	12 394
2006	2 454	6 628	129	380	3 032	12 623
2007	2 431	6 647	129	717	3 255	13 179
2008	2 295	8 882	131	747	3 640	15 695
Total	15 753	46 762	790	1.597	21 985	102 582

APPLIKAZZJONIJIET INIZJALI

2. NUMRU TA' APPLIKAZZJONIJIET

2006	2007	2008
3841	4196	5197

3. REAZZJONIJIET

	2006		2007		2008	
	numru	%	numru	%	numru	%
Pożittivi	2836	73,83	3051	72,71	4314	82,68
Miċhuda	892	23,22	982	23,40	703	13,99
Aċċess parzjali	113	2,94	163	3,88	180	3,33
<i>Total</i>	3841	100,00	4196	100,00	5197	100,00

APPLIKAZZJONIJIET KONFERMATORJI

4. NUMRU TA' APPLIKAZZJONIJIET

2006	2007	2008
140	273	156

5. REAZZJONIJIET

	2006		2007		2008	
	numru	%	numru	%	numru	%
Konferma	97	69,29	181	66,30	75	48,08
Revizjoni parzjali	31	22,14	50	18,32	52	33,33
Revizjoni totali	12	8,57	42	15,38	29	18,59
<i>Total</i>	140	100,00	273	100,00	156	100,00

ID-DISTRIBUZZJONI TAR-RIFJUTI SKONT L-EĊĊEZZJONI APPLIKATA (%)

6. APPLIKAZZJONIJIET INIZJALI

	2006	2007	2008
4.1.a. protezzjoni tal-interess pubbliku - l-ewwel inċiż - is-sigurtà pubblika	1,53	1,19	0,18
4.1.a. protezzjoni tal-interess pubbliku - it-2 inċiż - id-difiża u l-kwistjonijiet militari	0,60	2,23	0,82
4.1.a. protezzjoni tal-interess pubbliku - it-3 inċiż - ir-relazzjonijiet internazzjonali	7,06	10,98	10,24
4.1.a. protezzjoni tal-interess pubbliku - ir-4 inċiż - il-politika finanzjarja, monetarja jew ekonomika	1,19	1,26	2,9
4.1.b. Protezzjoni tal-privatezza u l-integrità tal-individwu	4,85	5,04	5,98
4.2. L-1 inċiż - Protezzjoni tal-interessi kummerċjali	8,94	10,79	14,4
4.2. It-2 inċiż - Protezzjoni tal-proċedimenti fil-qrati u pariri legali	7,49	6,08	6,52
4.2. It-3 inċiż - Protezzjoni tal-attivitajiet ta' ispezzjoni, investigazzjoni u verifika	30,72	23,48	26,63

4.3.l-1 subparagrafu - Proċess ta' tehid ta' deċiżjonijiet, deċiżjoni li għadha ma ttehditx	14,30	12,02	13,5
4.3. It-2 subparagrafu - Proċedura ta' tehid ta' deċiżjonijiet, deċiżjoni li diġà ttehdet: Pariri għall-użu intern fil-kuntest ta' deliberazzjonijiet u konsultazzjonijiet preliminari	19,06	19,29	15,22
4.5. Rifjut tal-Istat Membru	4,26	7,64	3,62
Total	100,00	100,00	100,00

7. APPLIKAZZJONIJIET KONFERMATORJI

	2006	2007	2008
4.1.a. protezzjoni tal-interess pubbliku - l-ewwel inċiż - is-sigurtà pubblika	0,00	0,9	0,42
4.1.a. protezzjoni tal-interess pubbliku - it-2 inċiż - id-difiża u l-kwistjonijiet militari	0,49	0,4	0,42
4.1.a. protezzjoni tal-interess pubbliku - it-3 inċiż - ir-relazzjonijiet internazzjonali	3,40	2,2	5,91
4.1.a. protezzjoni tal-interess pubbliku - ir-4 inċiż - il-politika finanzjarja, monetarja jew ekonomika	0,97	0,4	0,84
4.1.b. Protezzjoni tal-privatezza u l-integrità tal-individwu	13,59	4,8	5,06
4.2.l-1 inċiż - Protezzjoni tal-interessi kummerċjali	16,50	25,25	24,89
4.2.it-tieni inċiż - Protezzjoni tal-proċedimenti fil-qrati u l-pariri legali	10,19	4,8	3,8
4.2.it-3 inċiż - Protezzjoni tal-attivitajiet ta' ispezzjoni, investigazzjoni u verifika	27,18	24,75	27,85
4.3.l-1 subparagrafu - Proċess ta' tehid ta' deċiżjonijiet, deċiżjoni li għadha ma ttehditx	7,77	5,7	17,3
4.3. It-2 subparagrafu - Proċedura ta' tehid ta' deċiżjonijiet, deċiżjoni li diġà ttehdet: Pariri għall-użu intern fil-kuntest ta' deliberazzjonijiet u konsultazzjonijiet preliminari	9,71	11,7	12,24
4.5. Rifjut tal-Istat Membru	10,19	19,1	1,27
Total	100,00	100,00	100,00

DISTRIBUZZJONI TAL-APPLIKAZZJONIJIET

8. SKONT IL-KATEGORIJA SOĊJOPROFESSIONALI TAL-APPLIKANTI (%)

	2006	2007	2008
Id-dinja akkademika	32,08	31,85	31,03
Is-soċjetà ċivili (gruppi ta' interess, industrija, NGOs, eċċ.)	17,27	17,77	18,26
Membri tal-pubbliku li l-profil soċjoprofessionali tagħhom ma ġiex indikat	16,55	15,33	16,75
Awtoritajiet pubbliċi (minbarra l-istituzzjonijiet tal-UE)	15,67	15,69	14,19
Avukati	10,43	9,69	11,01
Istituzzjonijiet oħra tal-UE	6,85	6,75	6,3
Ġurnalisti	1,14	2,90	2,46

9. SKONT L-ORIĠINI ĠEOGRAFIKA TAL-APPLIKAZZJONIJIET (%)

	2006	2007	2008
Il-Belġju	20,26	19,86	18,93
Il-Ġermanja	18,67	15,58	16,89
L-Italja	8,41	8,18	8,54
Franza	9,31	9,32	8
Ir-Renju Unit	5,73	5,76	6,34
Spanja	5,33	5,92	5,29
L-Olanda	5,35	4,42	4,83
Oħrajn	0,63	1,76	2,63
Il-Lussemburgu	2,15	2,8	2,61
Mhux indikat	1,64	1,16	2,61

Il-Polonja	2,61	2,41	2,57
Id-Danimarka	1,55	1,23	2,45
L-Awstrija	3,18	2,71	2,11
Il-Greċja	1,2	1,5	1,93
Il-Portugall	1,31	1,18	1,5
L-Iżvezja	1,24	1,46	1,44
L-Irlanda	1,15	0,82	1,28
Ir-Repubblika Ċeka	1,08	0,89	1,26
L-Iżvizzera	0,77	0,82	1,18
Il-Finlandja	0,78	1,43	1,08
L-Istati Uniti	0,89	0,61	1,02
L-Ungerija	0,95	0,86	0,86
Il-Litwanja	1,21	0,55	0,62
Ir-Rumanija	0,2	0,96	0,58
In-Norveġja	0,51	0,32	0,36
Il-Bulgarija	0,25	0,94	0,36
Is-Slovenja	0,31	1,8	0,32
Il-Latvja	0,2	0,14	0,28
Il-Liechtenstein	0,12	0,45	0,28
Is-Slovakkja	0,37	0,59	0,24
Il-Ġappun	0,18	0,2	0,24
Ċipru	0,26	0,25	0,22
Malta	0,49	0,45	0,2
Iċ-Ċina (inkl. Hong Kong)	0,08	1,01	0,14
L-Estonja	0,37	0,29	0,1
Ir-Russja	0,11	0,05	0,1

Il-Messiku	0,02	0,05	0,1
Il-Kroazja	0,22	0,43	0,08
L-Ukrajna	0,14	0,04	0,08
In-New Zealand			0,08
L-Awstralja	0,15	0,07	0,06
Il-Brazil	0,05	0,04	0,06
It-Turkija	0,22	0,12	0,04
Il-Kanada	0,15	0,25	0,04
L-Iżrael	0,09	0,12	0,04
L-Afrika ta' Isfel			0,04
<u>L-Eks Repubblika Jugoslava tal-Maċedonja</u>	0,08	0,04	0,02
L-Albanija	0,05	0,02	0,02
L-Iżlanda	0,03	0,02	0
L-Eġittu		0,14	0

	2006	2007	2008
Pajjizi tal-UE	93,93	92,28	99,46
Pajjizi Kandidati	0,22	0,12	0
Oħrajn	3,49	4,55	0
Mhux indikat	2,37	3,05	0,54

10. SKONT L-OQSMA TA' INTERESS (%)

Direttorat Ġenerali /Servizz	2007	2008
SG - Segretarjat Ġenerali	10,19	9,38
TREN - Energija u Trasport	7,54	8,18
MARKT - Suq Intern	6,46	7,28
COMP - Kompetizzjoni	7,32	7,18
JLS - Ġustizzja, Libertà u Sigurtà	8,45	6,69
ENV - Ambjent	6,11	6,07
ENTR - Impriži	5,48	5,91
SANCO - Sahha u Protezzjoni tal-Konsumaturi	4,27	5,74
TAXUD - Tassazzjoni u Unjoni Doganali	4,82	5,17
ADMIN - Persunal u Amministrazzjoni	2,34	4,08
EMPL - Impjiegi u Affarijiet Soċjali	3,1	3,72
AGRI – Agrikultura	4,11	3,6
REGIO - Politika Reġjonali	3,69	3,42
TRADE - Kummerċ	2,48	2,72
RELEX - Relazzjonijiet Esterni	4,09	2,39
INFSO - Soċjetà tal-Infurmazzjoni	2,21	2,3
SJ - Servizz Legali	1,34	1,75
DEV - Żvilupp	2,12	1,67
AIDCO - Uffiċju ta' kooperazzjoni EuropeAid	1,27	1,55
ELARG - Tkabbir	3,18	1,5
EAC - Edukazzjoni u Kultura	1,58	1,4
RTD - Riċerka	1,64	1,23
ECFIN - Affarijiet Ekonomiċi u Finanzjarji	1,07	1,23
FISH - Sajd	0,95	1,13
BUDG - Baġit	1,31	1,07
COMM - Servizz Komunikazzjoni	0,73	0,85
OLAF - Uffiċċju Ewropew għall-Ġlieda Kontra l-Frodi	0,45	0,62
CAB - Kabinetti tal-Kummissarji	0,16	0,43
DGT - Direttorat Ġenerali għat-Traduzzjoni	0,4	0,32
ADMIN (OIB)	0,22	0,28
EPSO - Uffiċċju għar-Reklutaġġ	0,08	0,23
ESTAT - Eurostat	0,24	0,22
PMO - Uffiċċju għall-Amministrazzjoni u l-Pagamenti ta' Drittijiet Indivdwali	0,13	0,18
ECHO - Uffiċċju għall-Għajnuna Umanitarja	0,21	0,15
ĊKR - Ċentru Kongunt tar-Riċerka	0,02	0,13
IAS - Verifika Interna	0,1	0,07
BEPA - Uffiċċju tal-Konsulenti dwar il-Politika Ewropea	0,06	0,07
OPOĊE - Uffiċċju tal-Pubblikazzjonijiet	0,03	0,05

SCIC - Servizz Komuni tal-Interpretazzjoni	0,02	0,02
DIGIT	0,03	0
FC - Kontroll Finanzjarju	0,02	-
Total:	100	100